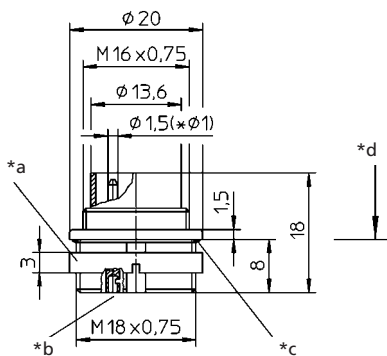
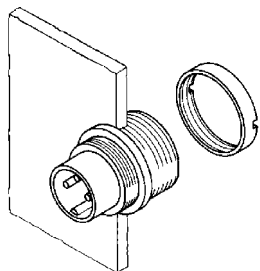




0314



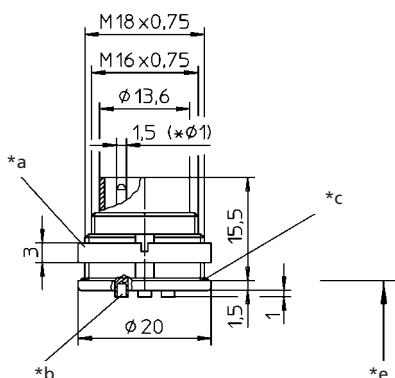
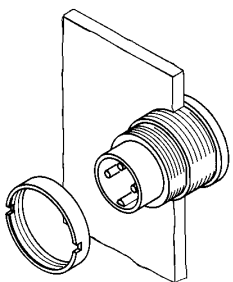
0314
0315

Einbaustecker nach IEC 60130-9, IP 68, mit Schraubverschluss und Lötanschlüssen
0314 für Frontmontage, 0315 für Rückseitenmontage

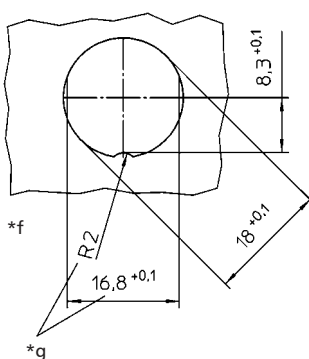
1. **Temperaturbereich** - 40°C/+ 85°C
 2. **Werkstoffe**
 - Kontaktträger PA GF
 - Kontaktstift 3- bis 8-polig CuZn, versilbert und vergoldet
 - Kontaktstift 12-polig CuZn, vernickelt und vergoldet
 - Gehäuse Zn-Druckguss, verkupfert und vernickelt
 - Ringmutter CuZn, vernickelt
 3. **Mechanische Daten**
 - Kontaktierung mit Schutzart¹ Kupplungen 030..., 032...
IP 68 (nur in verschraubtem Zustand mit dem dazugehörenden Gegenstück)
 - Weiteres siehe Tabelle
 4. **Elektrische Daten**
 - Weiteres siehe Tabelle
- ¹ nach EN 60529
² nach VDE 0110/IEC 60664



0315



- *a Mutter lose beigelegt
nut enclosed separately
écrou ajouté séparément
- *b Bohrung des Lötanschlusses
bore hole of solder terminal
perçage du plot à souder
- *c O-Ring-Dichtung
O-ring seal
joint torique d'étanchéité
- *d Montagerichtung (Frontseite)
mounting direction (front side)
direction de montage (côté front)
- *e Montagerichtung (Rückseite)
mounting direction (back side)
direction de montage (côté arrière)
- *f Einbauöffnung
port
ouverture d'emplacement
- *g wahlweise
alternatively
au choix



Polbilder · Pin configuration · Schéma de branchement



0314 03
0315 03

0314 04
0315 04

0314 05
0315 05

0314 05-1
0315 05-1

0314 06
0315 06

0314 07
0315 07

0314 07-1
0315 07-1

0314 08
0315 08

0314 08-1
0315 08-1

0314 12
0315 12

Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss nach IEC 60130-9, IP 68
Circular connectors with threaded joint acc. to IEC 60130-9, IP 68
Connecteurs circulaires avec verrouillage à vis suivant CEI 60130-9, IP 68

0314
0315

Male chassis connector acc. to IEC 60130-9, IP 68, with threaded joint and solder terminals
 0314 for front mounting, 0315 for back side mounting

- 1. Temperature range** - 40°C/+ 85°C
- 2. Materials**

Body	PA GF
Contact pin 3 to 8 poles	CuZn, silvered and gilded
Contact pin 12 poles	CuZn, nickeled and gilded
Housing	Zn diecast, coppered and nickeled
Ring nut	CuZn, nickeled
- 3. Mechanical data**

Mating with	female connectors 030..., 032...
Protection ¹	IP 68 (only in locked position with its appurtenant counterpart)

For further information please see table
- 4. Electrical data**

For further information please see table

¹ according to EN 60529
² according to VDE 0110/IEC 60664

0314
0315

Connecteur chassis mâle suivant CEI 60130-9, IP 68, avec verrouillage à vis et connexion par soudure,
 0314 pour montage de front, 0315 par derrière

- 1. Température d'utilisation** - 40°C/+ 85°C
- 2. Matériaux**

Corps isolant	PA GF
Plot de contact 3 à 8 pôles	CuZn, argenté et doré
Plot de contact 12 pôles	CuZn, nickelé et doré
Boîtier	Zn moulé sous pression, cuivré et nickelé
Écrou à anneau	CuZn, nickelé
- 3. Caractéristiques mécaniques**

Raccordement avec	connecteurs femelles 030..., 032...
Protection ¹	IP 68 (uniquement à l'état verrouillé avec son propre pendant)

Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.
- 4. Caractéristiques électriques**

Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.

¹ suivant EN 60529
² suivant VDE 0110/CEI 60664

Bestellbezeichnung Designation Désignation	Polzahl Poles Pôles	Verpackungseinheit (VE) Package unit (PU) Unité d'emballage (UE)	Mindestmenge Lowest quantity Quantité minimale	Anschlussquerschnitt Wire section Section de racc. de fil	Bohrung des Lötanschlusses Bore hole of solder terminal Perçage de plot à souder	Bemessungsstrom Rated current Courant assigné	Bemessungsspannung ² Rated voltage ² Tension assignée ²	Prüfspannung Test voltage Tension de claquage	Isolationswiderstand Insulation resistance Résistance d'isolement	Kontaktkapazität Contact capacity Capacité de contact
				mm ²	mm ²	A	V AC	kV AC eff.	Ω	pF
0314 03	3	50		0,75	1,3	5	250	2	10¹³	≈ 2
0315 03										
0314 04	4	50		0,75	1,3	5	250	2	10¹³	≈ 2
0315 04										
0314 05	5	50		0,34	1,0	5	60	1	10¹²	≈ 3
0315 05										
0314 05-1	5	50		0,75	1,3	5	250	2	10¹³	≈ 2
0315 05-1										
0314 06	6	50		0,75	1,3	5	250	2	10¹³	≈ 2
0315 06										
0314 07	7	50		0,75	1,3	5	250	2	10¹³	≈ 2
0315 07										
0314 07-1	7	50		0,34	1,0	5	60	1	10¹²	≈ 3
0315 07-1										
0314 08	8	50		0,34	1,0	5	60	1	10¹²	≈ 3
0315 08										
0314 08-1	8	50		0,34	1,0	5	60	1	10¹²	≈ 3
0315 08-1										
0314 12	12	50		0,25	0,6	3	60	1	10¹²	≈ 3
0315 12										

Bei Vorzugstypen (**fett**) ist die Mindestmenge gleich der Verpackungseinheit (VE).
 The lowest quantity of preferred types (**bold**) is the package unit (PU).
 L'unité d'emballage (UE) est la quantité minimale des types préférentielles (**gras**).